

D-Glauchau: building construction work

OJ S 116/2012 20/06/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kreiskrankenhaus Rudolf Virchow gGmbH Glauchau, Bauprojektorganisation/-steuerung

Postal address: Virchowstraße 18

Town: Glauchau

Postal code: 08371

Country: Germany

For the attention of: Herrn David Kühn

E-mail: david.kuehn@kkh-glauchau.de

Telephone: +49 3763437842

Fax: +49 376432510

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.kkh-glauchau.de

Additional information can be obtained from:

Official name: TMK Architekten-Ingenieure Leipzig

Postal address: Ferdinand-Rhode-Str. 20

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

For the attention of: Dipl.-Ing Architekt Daniel Ferchland

E-mail: d.ferchland@tmk-leipzig.de

Telephone: +49 3419848-522

Fax: +49 3419848-555

Internet address: www.tmk-architekten.de

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: TMK Architekten-Ingenieure

Postal address: Karl-Keil-Str. 35

Town: Zwickau

Postal code: 08060

Country: Germany

For the attention of: Marion Tappert

E-mail: marion.tappert@tmk-architekten.de

Telephone: +49 3755608-5556

Fax: +49 3755608-5559

Internet address: www.tmk-architekten.de

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Rudolf Virchow Klinikum Glauchau, Bauprojektorganisation/-steuerung

Postal address: Virchowstraße 18

Town: Glauchau

Postal code: 08371
Country: Germany
For the attention of: David Kühn
E-mail: david.kuehn@kkh-glauchau.de
Telephone: +49 3763437842
Fax: +49 376432510
Internet address: www.kkh-glauchau.de

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Ersatzneubau Haus 2 - siehe Angaben zu den Losen Angaben zu den Losen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 08371 Glauchau

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Siehe Angaben zu den Losen - Angaben zu den Losen.

II.1.6. CPV code(s)

45210000 Building construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Siehe Angaben zu den Losen.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: VE24.00

Lot title: Baureinigung

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work

3) Quantity or scope

Ca. 5 300 m² Grundfläche; Grobreinigung, baubegleitende Reinigung, Vorreinigung vor Fertigstellung, Feinreinigung vor Inbetriebnahme, Nachreinigung bei Inbetriebnahme; Inneneinrichtung reinigen; ca. 160 m² Pfosten-Riegel-Glas-Fassade reinigen; ca. 440 m² Alu-Glas-Fassadenelemente reinigen; ca. 380 m² Aluminium-Fenster reinigen; ca. 220 m² Stahl-Glas-Fassadenelemente reinigen; ca. 235 St. Innen- und Außentüren reinigen.

4) Indication about different time frame or duration

Start 17.9.2012. Completion 22.3.2013

5) Additional information about lots

Zulassung von Nebenangeboten: nicht zugelassen; Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 16.7.2012, 14:00 Uhr; Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Verdingungsverhandlung: 16.7.2012, 14:00 Uhr; Ort der Eröffnung: Rudolf Virchow Klinikum Glauchau, Virchowstraße 18, 08371 Glauchau, Haus 1, Bibliothek; Bindefrist des Angebots: 30.8.2012.

Lot No: VE34.00

Lot title: Schließanlage

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work

3) Quantity or scope

Elektronische Schließanlage; ca. 125 St. digitale Doppelknopf-Zylinder; ca. 3 St. digitale Halb-Zylinder; ca. 150 St. Transponder.

4) Indication about different time frame or duration

Start 10.9.2012. Completion 1.2.2013

5) Additional information about lots

Zulassung von Nebenangeboten: nicht zugelassen; Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 16.7.2012, 14:30 Uhr; Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Verdingungsverhandlung: 16.7.2012, 14:30 Uhr; Ort der Eröffnung: Rudolf Virchow Klinikum Glauchau, Virchowstraße 18, 08371 Glauchau, Haus 1, Bibliothek; Bindefrist des Angebots: 30.8.2012.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft entsprechend Verdingungsunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zutreffende Nachweise nach VOB/A § 8 Nr. 3; Unbedenklichkeitsbescheinigung des für den Auftragnehmer zuständigen Finanzamtes; Nachweise über gezahlte SV-Beiträge.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachzuweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) erbracht werden. Hinweis: Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind von Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) ist erhältlich: siehe Verdingungsunterlagen. Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Fachkunde folgenden Angaben gemäß § 6 Abs. 3 Nr. 3 VOB/A zu machen: keine.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

KKH/H2/VE24.00/VE34.00/BG

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 5.7.2012 - 14:00

Payable documents: yes

Terms and method of payment: Zahlungsweise: Banküberweisung; Zahlungsempfänger: TMK Architekten-Ingenieure Leipzig; Kontonummer: 101315000; BLZ, Geldinstitut: 86040000, Commerzbank Leipzig AG; VE24.00 Baureinigung: Preis 35,00 EUR; Verwendungszweck: VE24.00 KKH Glauchau, Haus 2; VE34.00 Schließanlage: Preis 35,00 EUR; Verwendungszweck: VE34.00 KKH Glauchau Haus 2. Fehlt der Verwendungszweck auf Ihrer Überweisung, so ist die Zahlung nicht zuordenbar und Sie erhalten keine Unterlagen. Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn: auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde; gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen per Brief oder E-Mail (unter Angabe Ihrer vollständigen Firmenadresse) unter Anhang A) genannten Stelle angefordert wurden; das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.7.2012

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.8.2012

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 16.7.2012

Place:

Rudolf Virchow Klinikum Glauchau, Virchowstraße 18, 08371 Glauchau, Haus 1, Bibliothek.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes
Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren Bevollmächtigte.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Keine.

I.1) Name, Adressen und Kontaktstellen: Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:
siehe Anhang A.II

II.3) Beginn: siehe Angaben zu den Losen - Angaben zu den Losen; Abschluss: siehe
Angaben zu den Losen - Angaben zu den Losen

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen: Preis:
siehe Zahlungsbedingungen und -weise

IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: Uhrzeit: siehe
Angaben zu den Losen - Angaben zu den Losen

IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Uhrzeit: siehe Angaben zu den Losen -
Angaben zu den Losen

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 341977-0

Fax: +49 341977-1199

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.6.2012